

EL ECO DE NAVARRA.

DIARIO DE INTERESES MORALES, MATERIALES Y POLÍTICOS.

PRECIOS DE SUSCRICION EN PAMPLONA.

Un mes 5 reales.	6 meses 27 reales.
3 14 —	12 — 50 —

REDACCION Y ADMINISTRACION, SAN MIGUEL 18, 2.º

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la Capital indica que continúa su abono.
Anuncios, comunicados, esquelas de defuncion y aniversario á precios económicos.

PRECIOS DE SUSCRICION.

Fuera 3 meses 16 reales.	Extranjero 3 meses 47 rs.
— 6 — 30 —	— 6 — 92 —

Pamplona 20 de Julio de 1877.

LOS VASCO-NAVARROS EN CUBA

Lo hemos dicho muchas veces, y no nos cansaremos de repetirlo; el pueblo vasco-navarro es un pueblo de tradiciones y de sentimientos que, rindiendo constante y severo culto á la memoria de sus gloriosos antepasados, comprende perfectamente que el secreto de su fuerza consiste seguramente en ser fiel á su historia y consecuente siempre á esas tradiciones á que vive apegado y á esos sentimientos que tanto le ennoblecen, aun á los ojos de sus mas porfiados enemigos.

Si en el seno del hogar doméstico resplandecen constantemente las virtudes y las morigeradas costumbres que son la gloria de esa privilegiada raza, lejos de la madre patria y cuanto mas distantes y apartados se hallan de la tierra en que nacieron, los vasco-navarros, en vez de debilitar su amor al pais, parece, por el contrario que le acrecientan y le conservan mas puro y entusiasta, uniéndose siempre á todas las vicisitudes prósperas ó adversas de la familia euskara, respondiendo presurosos á sus infortunios y dando siempre público y solemne testimonio de su indeleble fé y de su patriótico entusiasmo por la causa de su pueblo, que es, despues de todo, la causa del derecho, de la justicia y de la libertad más legitima y verdadera.

Sugiérennos hoy estos dulces recuerdos y estas agradables reflexiones, que son como bálsamo benéfico para curar heridas del alma y contrariedades del corazon,—las noticias que por el último correo hemos recibido de nuestros hermanos de Cu-

ba, y que con gran satisfaccion nos apresuramos á consignar hoy, bien seguros de que mañana serán acogidas con sincero regocijo por todos los buenos vasco-navarros.

Los hijos de la familia euskara que allende el Océano vienen hace años ofreciendo sacrificios de todo género y sin número, á la causa de la integridad de España, mereciendo justamente que sus servicios hayan sido citados mas de una vez con muestras de admiracion y de reconocimiento, á pesar de los azares de la guerra y de las ocupaciones á que les obliga el honrado trabajo que nunca abandonan, han encontrado tiempo y ocasion propicia para pensar en la suerte de sus hermanos, y respondiendo á un elevado pensamiento y animados por los mas nobles sentimientos, acaban de fundar la *Asociacion benéfica de vasco-navarros*, cuyos estatutos, aprobados ya, han comenzado á dar vida á tan utilísima asociacion.

En otro lugar de este mismo número, hallarán nuestros lectores los nombres de los individuos que componen la Junta Directiva, nombrada en la reunion que celebraron el dia 17 de Junio, muchos bajo todos conceptos respetables y queridos, que son seguramente la mejor garantia de la robusta vida y porvenir de esa sociedad, que ha de ser el amparo y proteccion de nuestros hermanos los vasco-navarros, y al mismo tiempo el fuerte é íntimo lazo de union de afectos y relaciones que conserven siempre vivo el fuego del patriotismo entre los miembros de aquella inmensa colonia vasco-navarra.

Pero no es solo esta obra benéfica, y que tan fructuosos resultados ofrece, la que ocupa la prodigiosa actividad y el buen celo de nuestros

hermanos de Cuba, no; hijos de la hoy atribulada familia vasco-navarra, sienten, como nosotros, el acerbo dolor que en estos momentos aflige á los pueblos de mas allá del Ebro, y se han apresurado á abrir suscripciones para ayudar en algun modo á la redencion de los quintos, acudiendo con su generosidad, nunca desmentida, á reunir fondos para aliviar tanto infortunio, que en aquellos nobles hijos de la raza euskara ha encontrado, como no podia menos, el doble eco de la Comiseracion y del patriotismo.

Reciban por ello nuestro entusiasta parabien, que es seguramente la expresion de todos los buenos vasco-navarros y el testimonio de la patriótica gratitud de todo un pueblo que repetirá de hoy más con orgullo los nombres de sus buenos hijos.

Ojalá que esa patriótica actitud de los vasco-navarros de Cuba, sea pronto imitada por todos los que se hallan en las distintas comarcas de Ultramar, á fin de que en todas partes, en donde quiera que viven vasco-navarros, apartados de la madre patria, procuren estrechar sus relaciones y hacer más íntima la hermandad por medio de asociaciones como la Benéfica que los vasco-navarros acaban de establecer en la capital de nuestra rica Antilla.

Esclarecidos, excelentes y entusiastas vasco-navarros, hay en las repúblicas americanas y en el Archipiélago filipino; nobles y decididos hijos de la familia euskara que, lejos de olvidar, reanudan todos los dias, con el encanto y el entusiasmo que la misma distancia inspira, las glorias del pueblo vasco-navarro; pues bien, á todos ellos invitamos á que, imitando á nuestros hermanos de Cuba, procuren levantar el espí-

ritu de raza, por medio de asociaciones que, á la vez que sirven para comunicar sentimientos y conservar vivos los recuerdos del pueblo en que han nacido, presten indudablemente el vigor que es consiguiente á la union, secreto admirable y base segura y firme de todo pensamiento grande y saludable.

¡Quién sabe si la estrecha union de los vasco-navarros en las distintas comarcas de Ultramar, podrá servir como ejemplo de excelente patriotismo—para facilitar en las provincias vasco-navarras la estrecha union y perfecta inteligencia entre los mismos pueblos vasco-navarros, matando en ellos toda semilla maldita de diferencias y levantando por encima de toda otra pequeña y desdichada cuestion política, la noble y generosa aspiracion de procurar á la familia vasco-navarra dias mas prósperos y felices.

(La Paz.)

CRONICA GENERAL.

«Varios vecinos del Puerto de Santa Maria han celebrado una reunion, para acordar la construccion de una nueva plaza de toros en aquella localidad.»

¡Cuánto mas útil y conforme con la civilizacion seria fundar un hospital, que no poner los medios para mandar heridos á los asilos de beneficencia!

A 54,000 próximamente se eleva el número de mozos que hasta la fecha han ingresado en caja ó redimido su suerte.

Hé aquí el sumario del número 7 de la magnífica *Revista de las Provincias* que dirige el conocido literato Fermin Herran.

(4) Folletín de EL ECO DE NAVARRA (20 Julio)

LA CAPITANA COOK

ESTUDIO DE VIAJES
por

D. JOSE DE CASTRO Y SERRANO.

(Continuacion.)

Si el niño no se muriera con facilidad, tal vez la familia no hubiera llegado á ser la mas sublime institucion del mundo.—Repetimos, pues, que aquella casa era tan completa, porque habia en ella padre honrado, mujer amante, hija encantadora, niño travieso y vision doliente de criatura que faltó.

Habia, por último, casa de Don Gabriel una preocupacion perpétua hácia otros seres y otras latitudes.

Aquel concañado que apareció y desapareció como sombra, ante las agitaciones del

jóven capitan; aquella hermana Rosalia que nunca se separó de su hermana, ni una hora, ni un minuto, hasta que el destino las separó tal vez para siempre; aquel primo á quien nadie conocia, aun cuando su historia se hallaba consignada en el correo página por página; aquellos años pasados en que crece y se modifica el cuerpo, hasta el punto de convertir en otras las personas cuya efigie juvenil está fotografiada en la retina de nuestros ojos; ese acaso que ha compuesto de manera las cosas para que no vuelvan á hallarse juntos los seres queridos que pudieron reunirse muchas veces por casualidad; ese fatalismo que, en el espacio de catorce ó diez y seis años de ausencia fortuita pone en contacto mediato por la vía de una terrible catastrofe, á dos familias amorosas, que se miran y no se ven, que se escuchan y no se oyen, que se sienten y no se palpan todo esto confundido en monton nebuloso y analizado dia y noche en pequeñeces de detalle, constituia un fondo de precauciones

perpétuas para la buena familia de Don Gabriel.

Durante diez y seis años habia sido el tema capital de la correspondencia de estas gentes, el tiempo y modo de acercarse si quiera una vez unos á otros para regar un dia, una hora, un minuto, con lágrimas de ternura, el árbol seco y descolorido de la ausencia. Muchas veces fué á tocarse el resultado con facilidad suma, y otras tantas un suceso imprevisto descompuso la trama urdida tan laboriosamente. Por fin, la desgracia del juez, que no una fortuna de tantas como las que á Dios eran deudores ambas familias, las habia clocado, como hemos dicho, a dos pasos del encuentro y la union. El ciego no habia podido ni querido venir á Madrid; su mujer no podia ni queria abandonarlo; el muchacho no tuvo ocasion propicia de hacer el viaje; y en cuanto á Don Gabriel, que era el menos conocido de sus hermanos Gabriela y Mariano que no lo eran nada, y la madre que lo era todo, no cabia

duda de quién fuese el primero que debia estrechar las distancias.

Sin embargo, unas veces porque en el verano hace mucho calor; otras porque en el invierno hace mucho frio; ésta porque llueve, esotra porque los caminos están malos y los medios de locomocion eran fatales, ello es que á la hora de dar comienzo á nuestra historia no se habian visto aun ninguno de los miembros que han de figurar en ella; pero que teniendo establecido ya que la próxima apertura de un camino de hierro acortaba todas las distancias y obviaba todos los inconvenientes, se habia tomado un acuerdo formal é irrevocable de que Doña Maria fuese la primera en tomar la direccion de casa de su hermana, para que ésta á su vez pudiera pagarle la visita á poco tiempo, viniendo á residir una larga temporada en el seno de sus hermanos y sus sobrinos.

Ahora se comprenderá la situacion de la casa de Don Gabriel, y el alcance de las palabras de Marianillo, cuando, repitiendo las de su padre y hermana exclamó:

Sumario.—Revista general.—Madrid.—Paris.—Londres, por Ricardo Becerro.

Negar Almená leyenda por J. V. Araquistain.

Guerra de Oriente por Abraham D'Acosta.

El interior del Africa y Manuel Iradier.

Una joya del arte en Asturias, por Jesus Pando y Valle.

En el sardinero, por Amós de Escalante.

Lenguas ibéricas.—Poesias, por Joaquin Rubio y Ors y Federico Baribar.

El libro de las escuelas.—Rosa y Blanca, por Juan Ernesto Delmas.

Contestacion Bibliográfica, por el Dr. Thebussem.

Correspondencia de las Provincias.

Dice la Correspondencia de España recibida ayer:

«Parece que en breve se publicará por el ministerio de Hacienda una importantísima disposición acerca de un asunto que ha sido ya objeto de estudio en otras esferas, y que el señor marqués de Orovio, dentro de sus atribuciones, adoptará desde luego en pro del buen servicio y de los intereses del Tesoro.»
¿Qué será?

Han sido restablecidos en sus empleos de comandantes en situación de reemplazo, D. Vicente Goñi y Astiz y D. Salvador Lecumberri, graduacion que tenían antes de marchar á las filas de D. Carlos.

Se ha mandado por la autoridad militar que en lo sucesivo, los quintos del actual reemplazo que al ingresar en caja les toque la suerte de ser destinados al ejército de Cuba quedarán agregados al batallon de reserva de esta capital.

En Alsasua se ha concluido un cuartel para alojar á las fuerzas destacadas en aquel punto.

Ha sido nombrado comandante militar de Alsasua, el comandante de infantería D. José Gonzalez y Gonzalez, en sustitucion del teniente co-

ronel de la propia arma D. Juan Mendia, que ha cesado por el mal estado de su salud.

Desde hoy queda abierto en la tesorería de la Administración económica, el pago á las clases pasivas de la mensualidad correspondiente á Octubre de 1875.

Por la dirección general de Beneficencia, se ha aprobado el reglamento de un hospital en esta provincia.

Creemos será el que se refiere al del magnífico edificio de Irache.

En estos días de la feria compró un vecino de Villaba una mula, y habiéndosele escapado en el día de ayer, fue muerta por una vaca en las cercanías de esta ciudad.

Esperamos que si el hecho es tal como lo referimos, la autoridad correspondiente tomará las medidas necesarias para que el propietario de la vaca, guarde ó encierre á este animal que hoy ha ocasionado la muerte de una mula y mañana puede causar la de una persona.

Ayer se nombró por los compromisarios la mesa definitiva y hoy se verificara la eleccion de un senador por esta provincia.

La mesa la componen D. Nemesio Escolá, D. Santiago Solano, D. Demetrio Lopez y D. Antonio Baztan y será presidida por D. Luis Inarra presidente de la Exma. Diputacion.

CENTRO TELEGRÁFICO UNIVERSAL.

Servicio particular de EL ECO DE NAVARRA.

Londres 18.—Resultan confirmadas por la declaracion de varios cónsules ingleses, recibidas en el ministerio de Estado, las atrocidades cometidas por búlgaros y rusos contra los turcos.

Viena 18.—Las fuerzas turcas de la Bulgaria se han concentrado en Schoumla.

Las baterías de Giurgevo bombardean vivamente á Roustchuk.

Constantinopla 17.—La opinion censura la poca pericia é ineptitud de

los generales que mandan las fuerzas turcas en Europa, y pide su destitucion.

Noticias de Asia manifiestan que los turcos avanzan en el interior del territorio ruso.

Paris 18.—La prensa rusa amenaza al Austria.

Se van á construir nuevas fortificaciones en el Rin, por los prusianos.

Bruselas 18.—Dicen los periódicos que la táctica de los turcos, consiste en no aceptar grandes batallas y esperar el momento para tomar la ofensiva.

Correspondencia particular de EL ECO DE NAVARRA.

Madrid 18 de Julio de 1877.

Mi distinguido compañero:

Continuando dando pasto á las conversaciones de los políticos los nuevos triunfos alcanzados en Oriente por los rusos y todo se vuelven calculos y conjeturas sobre la desaparicion del cuerpo de Turquía que dan ya como inminente. Las negociaciones diplomáticas han vuelto á agitarse con mas actividad que nunca en vista de los últimos acontecimientos que parecen poner en claro el resultado de la lucha. La Inglaterra es la que parece agitarse más en este sentido á fin de evitar mayores consecuencias y al efecto, segun telegrama de hoy de Londres, parece que el gobierno del emperador Otomano vá persuadiéndose de que su causa, por el camino que vá, ofrece pocas esperanzas de salvacion y que por lo tanto tiene necesidad de apelar á cuantos medios conduzcan al interés de su nacion, está para decretar la admision de una legion inglesa que ocupará á Constantinopla para evitar que los cosacos pueda aproximarse á ella como han resuelto. Pero esto no es tan fácil como á primera vista aparece porque el gobierno ruso tiene ordenada la toma por sus soldados de aquella ciudad si la suerte de las armas les es favorable, sin que pueda servir de pretexto que otra nacion cualquiera intente poner su voto como aparenta la Gran Bretaña, en cuyo caso puede estallar aquí y en grandes proporciones el conflicto europeo de que se habla, pues que esta potencia segun las noticias á que me refiero, no piensa en modificar sus planes, sino por el contrario darles todo el desarrollo necesario, para con-

ner su carrera victoriosa á las huestes moscovitas. Lo que sucederá no es posible precisar hoy por el cúmulo de circunstancias que pueden surgir en el curso de los acontecimientos que se vislumbran. Lo que se asegura es que Francia persiste en su propósito de permanecer neutral mientras en la cuestion no jueguen sus intereses nacionales y cuando más intervendrá por las vías diplomáticas si á ello fuera impelida, pero siempre sin comprometerse en nada, para quedar en libertad de accion y obrar en todo caso como convenga al bien del país. A esto pues están reducidas las noticias recibidas del extranjero hoy, y que transcribo á usted sin poner nada de mi cosecha para que en su claro criterio pueda juzgarlas.

Con fecha de hoy se ha dispuesto que el general Patiño, que hace poco se le concedió cuartel para el inmediato pueblo de Fuen-carral donde residia, se traslade á la mayor brevedad á Ibiza en la misma situacion y el teniente coronel de reemplazo en Madrid señor Garcia Delgado, pase á Canarias donde por ahora fijará su residencia.

Hoy los ministros interinos de la Guerra y Gobernacion han tenido tambien una larga conferencia con el Sr. Cánovas en la cual se dice se han tratado asuntos que no dejan de tener importancia en la actualidad y, aunque concretamente, nada se dice de ellos, sin embargo no son del todo ignorados por los que, pasan su vida inquiriendo secretos.

Es opinion muy generalizada entre los hombres encañados en luchas políticas y que se ágitan en el día en elevadas regiones, que la segunda quincena de Agosto, habrá de ser muy fecunda en acontecimientos. La inmediata jornada á la Granja, tiene el privilegio de ocupar más que nunca la atencion de los partidos cuyos principales jefes esperan con impaciencia la llegada de aquella fecha en que deberán plantearse y resolverse grandes problemas políticos, que los ministeriales de primera fila procuran aplazar hasta el año 78, para dar tiempo á no sé que eventualidades que se citan al oido, y á las que segun parece no es ageno el viaje al extranjero del Sr. Silvela ministro de Estado el cual dicen ha tenido una conferencia con Mac-mahon á la que se atribuye grande importancia por lo que respecta á España en uno de sus asuntos más culminantes. Sin duda por esto el corresponsal en Madrid de las Provincias, (periódico de Valencia) que me consta que suele beber en buenas fuentes, en su carta inserta en el número reci-

| Si, mamá; es menester hacerlo.

III.

Esta intromision del muchácho, por nadie rechazada, en un asunto que parecia grave, demuestra ambas á dos cosas: primera, que el chico era tan decididor y entrometido como suelen serlo los mas agudos de su edad; y segunda, que el negocio de que se trataba, era el tema favorito y constante de la familia, cuyos secretos empezamos á sorprender.

Efectivamente: el paquete de cartas de Rosalia, era el archivo histórico que con predileccion se consultaba en el seno de aquellas buenas gentes. Cada vez que un pretexto honroso legitimaba la accion, y muchas veces tambien sin pretexto ninguno, aparecia sobre la mesa un paquetito de cartas, atado con su cinta de seda, bajo cuyo lazo podian leerse el número de un año y la fecha de un mes. Recorriendo todas aquellas cartas, se aprendia la historia completa de cinco ó seis corazones.

Nosotros entresacaremos algunas de las mas recientes, para el mayor esclarecimiento de este relato.

«Pinto, etc....»

»Mis queridos María y Gabriel, Gabriela y Mariano: hermanos y sobrinos míos: ayer ha estado á reconocer á éste un nuevo facultativo de mucha fama en Torrejon de Velasco. Durando la consulta hizo dos ó tres mohines, que yo reparé, pero que afortunadamente el otro no pudo notar: ¡alguna fortuna habian de tener los ciegos! Dijo en alta voz que no creia perdido el asunto; pero luego me confesó á mí, callando, que estaba perdido sin remedio. ¡Por Dios, que no se lo digan á nadie, para que no llegue á noticia dei infeliz! ¡Es tan bueno!

»Los días que llueve ó no puede salir, lo entretengo hablándole de tu venida, María; de tu venida, que tanto descaba ántes, y que ahora le cuesta siempre lágrimas, aunque la desea mucho tambien.—«No la veré (me dice); pero mejor: con eso no podré no-

tar si ha aviejado, y la creeré tan guapa y tan expreviva como lo era en el pueblo.»

»Perico está cada día mas alto y mas robusto. Ahora come como dos hombres y diablea como siete muchachos. Su padre tiene la culpa de mas de cuatro cosas, porque lo consenté demasiado: yo se lo digo, y él me contesta:—«¡Pero, mujer, si no tengo mas que ese, ni más que eso!...»—En medio de todo, le sobra la razon.

»No me contestes á los particulares de esta carta, porque como se las leo todas, sospecharia que os digo lo que él no debe saber.

»Recibid, María, Gabriel, Gabriela y Mariano, mil besos de mi parte y de la de todos, etc.»

Cuando se releia esta carta, exclamaba Don Gabriel invariablemente:

—Ese chico, ese chico... ¡qué disgustos vá á dar á sus padres!...

—Pero papá (interrumpia Gabriela con la misma constancia), todos los muchachos son

iguales. No parece sino que Mariano es un bendito.

—Mejor que tú (replicaba con viveza el aludido).

—¡Orden, orden (tenian que decir los padres á la vez).

Pinto, etc...

»Mis queridos hermanos y sobrinos de mi corazon: bien sabeis lo que son los pueblos. Ayer nos preguntaban unas vecinas, á quienes hemos ofrecido la casa por compromiso:—«Pero ¿es verdad que tienen ustedes unos parientes en Madrid?

»Esto lo dicen porque se extrañan de que ni nosotros vayamos ni vosotros vengais. Ellas están haciendo viajes siempre: verdad es que no cosen, ni cuidan de su casa, ni... que sé yo. Si me lo vuelven á decir...

»Perico nos dió tambien un mal día: se presentó en casa sin chaqueta: y no siento la chaqueta que era nueva, sino el viento tan frio que soplabá á aquella hora; y pudo
(Se Continuará.)

de ayer en esta dice: «que no ha de confirmarse el rumor de que las Cortes reanuden sus tareas en el próximo Octubre porque ningún acontecimiento trascendental reclamará en el Otoño la convocación de las Cortes, quedando pues desmentidos al propio tiempo los acontecimientos que ha dado la prensa en creer, fijados para la fecha referida.» Estas líneas que dejo subrayadas como tomadas de la carta del corresponsal de dicho periódico, son la viva expresión de lo que en sus conversaciones particulares manifiestan frecuentemente los íntimos amigos del gobierno, pero de esto á que prevalezca su opinión hay gran diferencia, puesto que según versión más competente, más autorizada, el principal suceso á que alude el mencionado corresponsal de *Las Provincias*, tiene fijada su época dentro de lo que queda del año natural corriente y que indudablemente se realizará á pesar de ciertos rumores que de pocos días á esta parte se hacen circular con insistencia, añadiéndose que cuantas circunstancias pudieran sobrevenir están previstas así como su solución. En lo espuesto se fundan los que aseguran grandes novedades para Agosto inmediato y que ya dejo indicadas. Yo por mi parte no hago más que relatarle fielmente lo que he oído á personas de reconocida autoridad hablando del asunto y además existe el testimonio de una carta que por sí sola bastaría para desvanecer cualquier duda por fundada que aparezca. Es cuanto puedo decirle sobre el particular que tanto está dando que decir á los políticos de oficio.

A la salida del correo nada más ocurre.

El Corresponsal.

REMITIDO.

Sr Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy Sr. mio: Por lo mismo que estamos muy poco acreditados los Españoles en punto á orden y regularidad en los servicios públicos, ví con gusto hace poco tiempo que un diario extranjero hallaba algo digno de imitarse en ciertos detalles del servicio de nuestros ferro-carriles y recomendaba la adopción de los *billetes de anden* en las estaciones, los que por una módica retribución dan derecho á esperar, recibir y acompañar á los viajeros, durante el corto tiempo que permanecen en la estación. Esa práctica que se ha generalizado en España, no ha llegado por lo visto á la estación de Pamplona, y si en estos días de universal locomoción, un amigo ó un pariente telegrafía á V. que tendrá el gusto de abrazarle si á tal hora y tantos minutos se halla V. en la susodicha estación, hé aquí lo que le ocurrirá. En el momento de parar el tren, tropieza V. en la puerta de salida con un Cancarbero que le cierra el paso con un imperioso «no se permite salir.» Espone V. atentamente que un viajero le está á V. esperando y el cancarbero replica: «qué quiere V. que le haga? No se permite salir.» Apela V. á su superior gerárquico y le pregunta á quien hay que suplicar que se digne levantar la consigna. «Al jefe de estación,» contesta el fiel subalterno al mismo tiempo que á usted y á otras seis personas que se hallan en el mismo caso les intima que despejen el paso de la estrecha puerta

por donde empiezan á desfilar los viajeros entregando sus billetes. «Y donde está el jefe de estación?»—«Por ahí anda; búsquelo V.»—Se echa V. á buscar el jefe de estación y topa con otro méenos graduado, á quien pregunta por aquel. «Por ahí anda, contesta; estará en el anden.» Pero, repare V., no me dejan pasar al anden.» Entonces el jefe número 2 comprende lo complicado de la situación y presuroso, como lo están todos en aquellos momentos, le deja á V., resolviendo el problema en estos términos: «Y que quiere V. que le haga?»... Encerrado así en el círculo vicioso de no poder pasar al anden sin permiso del jefe y no poder pedir permiso al jefe sin pasar el anden, tiene V. que forzar la consigna ó eludir la, como acaban por hacer todos. Y esta escena se repite invariablemente al paso de todos los trenes. ¿No sería mejor permitir desde luego el paso, con billetes ó sin ellos, puesto que se ha visto que puede hacerse sin inconveniente?

Sírvase V. Sr. Director, preguntársele á quien compete de parte de su afectísimo S. S. Q. B. S. M., *Un suscriptor.*

GACETILLAS.

Segun nuestras noticias salen algunos cazadores impacientes á cazar en estos días, cuando la veda no se ha levantado todavía y lo que es peor aún, cuando la mies se encuentra en el campo y puede producirse un incendio que deje reducido á la miseria al pobre labrador que con tanto afán espera el resultado de sus improbos trabajos.

Esperámos que la autoridad civil dictara las mas severas órdenes á sus delegados, á fin de que se castigue á los que antes del primero de Agosto se dediquen á la caza.

Siguen los caballeros de industria visitando habitaciones.

El Domingo de una casa de la calle de San Francisco y de una á tres de la tarde, se llevaron sin permiso de los dueños de la habitación, la ropa de dos camas.

El martes de 7 y media á 8 de la noche los vecinos de un cuarto principal de la calle Zapatería cuando salieron de casa dejaron en una cómoda 40 duros y cuando regresó el matrimonio, se encontraron la habitación y cómoda abiertas, pero nó los 40 duros.

Recomendamos en vista de estos dos sucesos, que el público viva prevenido.

El Ayuntamiento de esta capital ha dispuesto renovar el pavimento de baldosas del cubierto que desde la calle de la Chapitela llega hasta el establecimiento de espejos, sustituyéndolo con un enlosado de buenas condiciones.

El Ayuntamiento de esta ciudad ha solicitado permiso de la Autoridad militar, para ensanchar la embocadura del antiguo canal que sirve para la entrada de la leña en la red.

Ayer Juéves presenciamos el REPUGNANTE espectáculo de ver morir á dos perros en la calle, el uno á las 12 del día y el otro á las cuatro de la tarde.

Nos consta, por desgracia, que á un individuo de la Corporación municipal se le ha impuesto una multa por dejar la puerta de la calle abierta un solo momento en la noche del martes. Bien hecho

Puesto que tan celosos se muestran los agentes del municipio para imponer multas á todo el que quebrante las ordenanzas de policía, no sería malo que se fijasen en las casas donde hay macetas en los balcones, pues al regarlas se vierte el agua y mancha la ropa de los transeúntes.

En la cuarta plana de nuestro periódico hallarán hoy nuestros lectores el programa de las fiestas que han de celebrarse en la capital de la provincia hermana, de Guipúzcoa, en los días 22 y 23 de los corrientes. no dudamos que, dados los estrechos lazos de íntima fraternidad que existen entre los hijos de este país y los donostiaras, acudirá un crecido contingente de nuestros paisanos á S. Sebastian á tomar parte en dichos espectáculos.

Se nos participa que el miércoles á las cinco de la tarde el carro de la basura sacaba de esta ciudad una caballería muerta que iba dejando un rastro de sangre por las calles, como esto no está, en nuestro concepto, conforme con las ordenanzas de policía, lo denunciamos al señor Alcalde, para que disponga que en adelante se verifique esta operación por la mañana á hora conveniente, pues bastante tenemos con el espectáculo de los perros que en la calle asesinan los agentes encargados de dar la morcilla municipal.

Ayer fué conducido al depósito municipal y multado en 20 reales un sugeto que vendía objetos en la feria por haber cambiado el sitio que ocupaba anteriormente y haber desobedecido á los agentes de la Autoridad.

Recomendamos á todas las personas interesadas. lean con atención el notable tratado de las enfermedades secretas, vicios de la sangre etc. del doctor Ch. Albert de Paris. lo dán gratis todos los farmacéuticos depositarios del *Vino de Zarzaparrilla y bolo de Armenia.*

Hace pocos días se colocaron en el túnel del café español unos carteles en que se leía que estaba prohibido el pararse en aquel sitio, por orden de la autoridad, pues bien; como si estuviéramos en Africa ó entre las tribus salvajes de las Pampas, los carteles han sido arrancados y rotos por civilizados súbditos españoles.—No nos extraña, porque el hecho se ha cometido despues de las corridas de toros y la rotura de los carteles y la afición á esta *honesta y civilizadora* diversion, corren parejas.

Se nos han quejado amargamente varios vecinos de esta ciudad de la manera como se entiende la prohibición de pedir limosna dentro de la capital, pues mientras en los portales existen grandes cartelones diciendo que está prohibida la mendicidad, circulan por las calles muchos pordioseros, en especialidad mujeres, que asedian y molestan á los comerciantes en sus propios establecimientos, siendo así que estos para librarse de tan incómoda plaga, dan al mes una cantidad alzada al asilo llamado casa Misericordia.

SECCION COMERCIAL

Precios de los mercados en Pamplona el día de ayer.

Trigo de 22 á 24, reales robo.
Cebada nueva á 9,75 y 10,50 rs. robo.
Habas de 18, á 18,50 . . . » »
Id blandas á 17,50 y 18,50 » »
Beza á . . . 18 . . . » »
Maíz á . . . 19 . . . » »
Alholba á 18 . . . » »
Giron á . . . 16 y 18 . . . » »
Ezcandia á 6,25 . . . » »

Precios de los líquidos en la alhóndiga municipal.

Acete de 62 á 74 rs. vn. arroba navarra, —Vino de 16 y medio á 18 y medio idem cántaro.—Aguardiente, de 26 á 56 id. id.—Con el impuesto.

CHARADA

*Dos primera es tan primera
Que no hay nadie que le iguale
En primera dos tres; villa
Muy bonita y agradable.*

Solucion de la anterior JAVIERA.

OPERARIOS DE IMPRENTA.

En la imprenta de Roman Velandia San Nicolas 15 y 17, hacen falta dos buenos cajistas y un buen maquinista.

AVISO.

Habiendo desaparecido, al ser conducidas á Francia varias vacas bravas procedentes de la ganadería de D. Pedro Galo Elorz de Peralta, una de pelo castaño, bragada, con el hierro E y debajo núm. 55, y habiendo ésta pasado por el pueblo de Maya hace algunos días, se suplica á la persona que sepa su paradero se sirva avisarlo á su dueño Sr. Elorz en Peralta á fin de que pase á recogerla. 15—5

ULTIMA HORA.

Servicio telegráfico diario, particular de EL ECO DE NAVARRA.

Madrid 19.—9 53 n.—Pamplona 11.—8 n.

20.000 Rusos han pasado Balkanes. Reconcéntranse á impedir paso.

Inminente batalla.

El Corresponsal.

PAMPLONA.

Imp. de Roman Velandia, San Nicolás, 17

SECCION DE ANUNCIOS.

INTERESANTE.

En LA SUCURSAL TOLEDANA, Paseo de Valencia, núm. 32, se acaba de recibir un buen surtido de anisados y vinos nacionales de superior calidad á precios muy económicos.

Flor de anís ya conocido, 5 rs, pinta.—Doble anís 4 id.—Anisado superior 3 id.—Anisado 2 y 1/2 id.—Anisados por cántaros 34 id.—Vino de Jerez seco, 3 id.—Vino blanco de Castilla 1 y 1/2 id.—Hay Jerez de 8 y 10 reales botella.—Manzanilla de 6 y de 8 reales.—Licores de todas clases á precios sumamente arreglados. Queso fresco manchego á 3 y 1/2 reales libra, por quesos enteros.

VIENNE 1873

L. LEGRAND
PROVEEDOR DE VARIAS CORTES ESTRANGERAS
Paris, 207, rue Saint-Honoré, 207, Paris

JABON-ORIZA

Produce una espuma fina y abundante con todas las aguas. El mejor y mas suave de todos los jabones de tocador (dice el Dr. O. REVRIL); indispensible para conservar al cutis su flexibilidad y dulzura.

ORIZA-LACTE
contra las pecas y las arrugas.

CREMA-ORIZA
para blanquear, suavizar y refrescar el cutis.

AGUA TONICA QUININA LEGRAND Y PONDADA CON BALSAMO DE COY-TIM
Preparaciones segun las fórmulas del Dr. CHOMEL para el aseo de la cabeza, regenerar los cabellos, impedir su caída y hacerlos crecer en muy poco tiempo. En casa de los principales peluqueros y perfumistas de España y Francia.

PARIS 1867

IMPORTANTE.

El DOCTOR GOÑI, especialista tan conocido del público por las innumerables curaciones que lleva realizadas en todas las capitales de España y varias del extranjero, en las enfermedades de las vías urinarias, matriz, impotencia sífilis, esterilidad y del estómago, cura también las calculosas ó mal de piedra por medio de disolventes químicos é inocentes, previo análisis de las arenillas ú orina.

Consultas 20 rs. gratis á los pobres, de una á seis de la tarde. en la fonda de Europa.

En Madrid, calle de Sevilla. 12, 2.º

AVISO.

En el Boletín Oficial del 22 de Junio último se anunció para el día 21 del actual mes la venta en pública subasta, de las casas números 25 y 27 de la calle de san Anton. El remate tendrá lugar en el local que ocupa el Juzgado de primera instancia. 21—J.

VACAS bretañesas para leche hay de venta de todas edades En la calle de San Agustín núm. 3 informarán.

INTERESANTE.

Acaba de llegar á esta población D. Francisco de Rosa, platero ambulante, con un surtido de plata, oro y metal blanco de diferentes caprichos, entre otros pilas, cristos, virgenes y medallas de la virgen del Pilar. Dicho platero ha trabajado para don Amadeo de Savoia y la reina de Portugal y está premiado con grandes condecoraciones.

Hay pilas desde 50 rs. á 300. La venta se halla establecida en la caseta núm. 5 de la feria, sita en el paseo de Valencia junto al descargue.

Medalla de Oro Paris 1875.

Enfermedades del PECHO

BREA VEGETAL LE BEUF

El único licor concentrado conteniendo SIN ALTERACION NI MODIFICACION ALGUNA todos los principios activos de la Brea

La Brea Le Beuf, dice el eminente profesor GUBLER, de la Facultad de Medicina de Paris, tiene la ventaja de ofrecer, sin alteracion y sin la menor pérdida, el conjunto de los principios activos de la Brea y de representar por consiguiente, *todos los calidades* de este medicamento complejo (com. Therap. del Codex, 2ª edición, páginas 167 y 344).

Diariamente prescriben esta preparacion nuestras celebridades medicas, en las numerosas afecciones que exigen el uso de la Brea:

Costipados, Bronquitis y Laringitis crónicas, Catarros pulmonares y de la vejiga, Enfermedades de la piel, etc., etc.

Precio del frasco en Francia: 2 fr.

Una noticia detallada acompaña cada frasco.

Fábrica en Bayona (Francia), en casa de Monsieur L. LEBEUF, Farmacéutico de 1ª clase de la Facultad de Paris.

Depósitos en Madrid: por mayor, Agencia franco-española, Sordo, 31; por menor, Señores Moreno Miquel, Borell herms, Sanchez Ocaña, Ortega, Rodriguez Hernandez y en todas las principales Farmacias de España.

AVISO AL PUBLICO.

Acaba de llegar á esta capital don Francisco Sas, DENTISTA, de paso para S. Sebastian. Como en esta ciudad permanecerá de 15 á 20 dias dedicándose á todos los trabajos de su profesion y muy principalmente á colocar dientes y dentaduras completas; tiene el honor de participarlo á los que necesiten utilizar sus servicios, en la inteligencia de que sus precios son escesivamente baratos.

Dientes de 20 á 60 reales uno. Dentaduras de 400 á 1000.

Las demás operaciones á precios arreglados.—Vive plaza del Castillo número 17. 31—J.

FÁBRICA DE CHOCOLATE DE MATIAS LOPEZ Y LOPEZ.

ESCORIAL, MADRID.

4 máquinas de vapor de 80, 40 y más caballos de fuerza.—50.000 pies superficiales ocupan los talleres y almacenes.—Es el más grandioso local que en su ramo se conoce en España.—Dentro de sus almacenes entran los wagones del ferro-carril.—Tramvías interiores funcionan para el traslado de las primeras materias y mercancía.—Premiado con 14 medallas en otras tantas exposiciones.—Cuenta 26 años de existencia.—Elabora y vende 10.000 libras por dia.

Los lacónicos datos que anteceden demuestran sobradamente la importancia de esta fábrica, y por consiguiente su principal interés está en la conservación del crédito de su mercancía, la constancia de su fabricacion siempre igual por lo ménos, no elaborar clases, como hay fabricas que lo hacen que cuesta menos el chocolate que las primeras materias que deben entrar en su fabricacion.

Los productos de esta fabrica, se hallan de venta en todas las tiendas donde existan los carteles de esta casa, y en esta ciudad, casa de D. Juan Iturralde, Sra Vda. de Mangado é hijo, Sres Ducloux y Ustariz y casa de D. Tiburcio Guerendiain.

AVISO.

Se halla de paso en esta ciudad el reputado Médico-Cirujano, oculista D. José, Fambert, el cual se dedica á la curacion de toda clase de enfermedades crónicas como son enfermedades secretas, tambien cura cánceres ulcerados en cualquier parte que estén, cara los dolores reumaticos y nerviosos, como así mismo toda úlcera de las piernas; la tiña, herpes, mal venereo, parálisis de los miembros y todo mal de ojos á los cuales practica toda clase de operaciones.—Las consultas no serán menos de 20 reales.—Vive plaza del Castillo n.º 43, piso 2.º 5—1

AVISO.

Se suplica á la persona que se haya encentrado una petaca con las idiciales enlazadas J. N. se sirva entregarla en el piso primero de lo calle de San Anton, número 64.

VENTA DE CASAS Y HACIENDAS.

A voluntad de su dueño, se saca en venta pública la casa núm. 2, esquina de la calle de la Curia de esta ciudad por el precio y condiciones que estarán puestas de manifiesto en el despacho de don José Burguete habitante en el segundo piso de la plazuela del Consejo núm. 2.

En igual forma se vende otra casa y por el propio apoderado sita en el lugar de Undiano, con 410 robadas de tierra blanca y 55 peonadas de viña.

Así bien se vende otra casa y tierras en el lugar de Larraga.

Las personas que quieran interesarse en dicha compra podrán acudir á enterarse y tomar las noticias que sobre el particular tenga por conveniente. 3—1

CASA DEL ÓPTICO. CHAPITELA 21.

25.000 ROLLOS

de papel pintado para habitaciones desde 2 reales hasta 60 reales Cenefas y zócalos correspondientes.

FIESTAS EN SAN SEBASTIAN.

DOS GRANDES CORRIDAS DE TOROS.

En los dias 22 y 25 de Julio de 1877.

Se lidiarán en cada una de las tardes seis toros de las acreditadas ganaderías del Excmo. Sr. D. Nazario Carriquiri de Tudela y de don Julian Bañuelos y Salcedo de Colmenar, bajo la direccion del célebre maestro Cayetano Sanz con los espadas, Vicente Garcia Villaverde y Angel Pastor y sus escelentes cuadrillas.

Una ó dos bandas de música alternando con los Tamborileros y Dulzaineros del país, recorrerán las calles durante el dia anunciando las corridas, durante las cuales ejecutarán piezas escogidas.

Grandes conciertos todos los dias de 12 á 2 de la tarde y de 8 á 10 de la noche en el kiosko del Boulevard por la orquesta de profesores de Madrid y Paris dirigida por el reputado maestro Sr. Robres.

Espectáculos variados en los Teatros principal y del Circo por las compañías trajica Italiana que dirige la eminente actriz Sra. Pezzana y la de Zarzuela compuesta de distinguidos artistas, con otros varios festejos que proporcionarán una agradable estancia á la colonia veraniega.—Las empresas de los ferro-carriles del Norte de España y mediodia de Francia han dispuesto trenes de placer á precios reducidos.